

# LIENS EPFIGEOIS

DEC. 2018

Riebsandlöcher Blattel

© J.-J. Curci



# HOPLA!

(ou parler de choses sérieuses sans se prendre au sérieux)

## D'r hans im schnokeloch

Une fois n'est pas coutume, nous débutons cette éditio par un petit clin d'œil à un refrain traditionnel alsacien (vous trouverez certainement quelqu'un pour vous le traduire).

Une petite accroche pour vous annoncer avec la légèreté d'une libellule, le battement d'un papillon et l'enthousiasme du fameux crapaud sonneur à ventre jaune qui habite nos forêts, la création et la réhabilitation de mares dans certaines zones de

notre commune. Des espaces de biodiversité indispensables à la préservation de la faune et de la flore si souvent malmenées. Au hasard de vos promenades, vous pourrez donc vous en approcher prudemment pour observer les regards reconnaissants des batraciens et insectes volants et vous laisser caresser par les herbes et fleurs sauvages. Une annonce qui va sans aucun doute faire le « buzz » notamment parmi les abeilles !

Céline Beck, Alexandre Lotz et Michel Spitz

Le Jean du Trou aux Moustiques !

Fer a möhl gebt's a klein Oeilbleck fer d'Epfigemer Tierwald un d'Blüemwelt .

Wann'r a Ruehwieg Schpätziergang em Walt mache, kenne n'er vielleicht a Freschel oder a net witt von unseri zehrlüche Wässerlecher.

Des Grosse Grienfleche esch d'r Lawesraum wom viele Enshäkt un verschidene Krittele.

Also seije Märksalm un Rucksechtvoll von unsere schene Umwelt.

# MOT DU MAIRE

**N**ous en avons tellement parlé, nous avons tellement communiqué en amont, qu'aujourd'hui c'est avec soulagement que nous pouvons saluer la fin de ce gros chantier que fut la réhabilitation de la rue des Alliés.

Pour être tout à fait honnête, il y eut des moments où nous appréhendions le lancement du chantier, en tous les cas nous en redoutions parfois les nuisances que l'on pouvait aisément imaginer !

Mais il fallait y aller, pas le choix, de toute manière la conduite d'eau devait être changée, quitte à le faire, autant restructurer toute la rue pour ne pas recommencer quelques années plus tard. Et puis, l'on aurait également pu imaginer le faire en plusieurs tranches. Pourquoi pas ? Financièrement, cela pouvait être une option cohérente.



Et puis tout s'est enchaîné dès le premier coup de pelle. Et tout s'est plutôt bien passé !

Certes, il y eut des moments difficiles, voire désagréables. Voir en effet le comportement et les incivilités de certaines personnes heureusement minoritaires, passant sur le chantier en n'ayant, soi-disant pas vu les panneaux, déplacer des barrières, passer sur les zones de pavés alors qu'il y avait encore quelques jours de séchage.... Et j'en passe ! Mais nous ne voulons garder en tête que le positif et les aspects les plus agréables.

Tout s'est bien passé parce que le chantier a été préparé bien en amont, sur un peu plus d'un an, par l'ensemble des élus du conseil municipal, je les en remercie chaleureusement.

Tout s'est bien passé parce que d'abord les riverains de la rue des Alliés, concernés au premier chef, se sont adaptés de bon cœur et ont fait preuve d'une patience qu'il convient de saluer ! Un grand Merci à eux ! Les commerces situés sur l'axe, en première ligne, n'ont pas perdu les nerfs mais ont au contraire fait preuve de mesure et de sang-froid.

Tout s'est bien passé parce que la quasi-totalité des habitants a joué le jeu, en prenant les chemins de traverse, en adaptant là aussi les déplacements, ce ne fut simple pour personne.

À souligner enfin, nous avons travaillé avec des entreprises de qualité et des interlocuteurs compétents.

Tout cela nous a grandement aidés à mener ce projet d'envergure pour le plus grand bonheur des Epfigeois, qui je l'imagine, sont comme nous, soulagés que tout cela soit maintenant derrière nous.

Vous trouverez en pages intérieures un dossier plus détaillé sur ce projet structurant réussi ! Et nous pouvons nous réjouir de cette belle réussite, tant cela n'avait rien d'évident au départ.

Je voudrais conclure en vous souhaitant d'agréables fêtes de fin d'année et vous transmettre nos meilleurs vœux pour l'année qui s'ouvre.

*Jean-Claude Mandry, Maire d'Epfig*

# LINKY

## À propos de Linky

Les compteurs intelligents, communément appelés Linky, sont en cours de déploiement sur le périmètre de la commune. Après Sélestat, c'est au tour d'Epfig.

Il faut savoir que l'installation de ce type de compteur est une obligation légale pour le concessionnaire (Enédis pour Epfig). Obligation transcrite dans la loi « transition énergétique » votée sous la mandature précédente par le parlement.

Des informations contradictoires circulent depuis quelque temps.

Il y aurait atteinte à la vie privée : à ce sujet, nous rappelons que le dispositif Linky a été soumis à la CNIL (Commission Nationale Informatique et Libertés) qui l'a validé. Et lorsque l'on parle traçabilité, force est de constater que nous sommes déjà tous traçables à merci, il suffit d'être en possession d'une carte bleue, d'un téléphone portable et d'un GPS. Ne parlons même pas d'internet.

Il est ensuite dit que ce sont les communes qui sont propriétaires des compteurs.

Exact, mais les communes ont, dans leur quasi-totalité, concédé ces compteurs, Enédis étant compétent pour Epfig. À noter d'ailleurs, que les communes ont fait de même pour la compétence eau ou assainissement.

Ces domaines requièrent en effet une haute technicité et des moyens que n'ont pas les communes.



source : Enédis



Reprendre la maîtrise des compteurs suppose également de reprendre l'ensemble de la problématique technique en amont. Aucune commune ne le fera parce que n'ayant pas les moyens.

Autre argument avancé, ces compteurs seraient nuisibles pour la santé.

Ces compteurs, avant déploiement, ont fait l'objet de tests, d'études sérieuses avant d'être homologués. Étude contre étude, qui croire ? J'ai la faiblesse de penser que les pouvoirs publics n'autorisent pas ce genre de dispositif sans avoir pris le maximum de précautions.

L'ANFR (Agence Nationale des Fréquences) vous permet d'ailleurs de faire évaluer gratuitement le niveau d'émission de votre domicile. Pour en savoir plus : [www.anfr.fr](http://www.anfr.fr)

Pour autant, le conseil municipal, interpellé par quelques habitants qui ont le droit de s'interroger légitimement, a mis le sujet l'ordre du jour lors de sa séance du 2 octobre 2017.

Certains élus ont assisté à plusieurs réunions contradictoires (organisées par Enédis ou par un collectif anti-Linky) afin d'écouter les deux sons de cloches et de se faire une opinion. Il ne s'agit pas de gober tout ce qui vient de la communication institutionnelle.

Le sujet a été remis à l'ordre du jour du conseil municipal du 13 novembre 2018. Un représentant d'Enédis a pu apporter ses explications, et deux membres du collectif anti-Linky ont eux aussi été écoutés (même temps de parole pour chaque partie). Le maire a proposé l'**adoption d'une motion interrogeant Enédis afin de se garantir au maximum de la conformité du dispositif en termes de santé publique.**

Par ailleurs, si le **compteur se trouve à l'intérieur de la maison**, nous avons à ce stade, l'assurance qu'**Enedis ne rentrera pas** avec le concours de la force publique si l'usager refuse l'accès aux installations de comptage.

Nous tenions à donner le point de vue de la commune suite à certaines interrogations, mais aussi à dépassionner ce débat en le ramenant sur le terrain du rationnel et du factuel.

*Jean-Claude Mandry, Maire d'Epfig*

# SUPERMARCHÉ

## Du nouveau en Zone Artisanale

Ce «Carrefour Contact» d'une surface d'environ 700 m<sup>2</sup> est **ouvert tous les jours de lundi au samedi de 8h à 20h ainsi que le dimanche matin de 9h à 12h.** Il est doté d'une station essence (95, 98 et diesel), d'un large choix de fruits et de légumes frais + bio, de céréales et fruits à coques bio en vrac, d'un large choix de produits d'épicerie et liquide bio, de produits régionaux, d'un rayon boucherie/charcuterie traditionnelle ainsi que de pains cuits sur place, avec viennoiseries et pâtisseries.



# S'INFORMER

## FACEBOOK

Restez informé au jour le jour avec la page Facebook de la commune !

Les événements culturels à venir y sont répertoriés, ainsi que les informations d'ordre public.

La page compte plus de **921 abonnés** en novembre, peut-être dépasserons nous les **1000** pour 2019 ?

Alors n'hésitez pas, abonnez-vous en cliquant ici



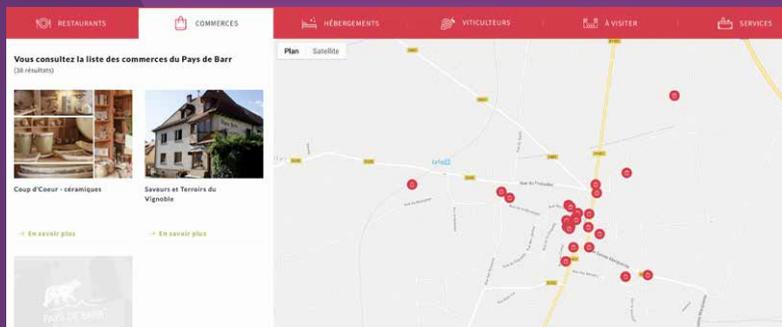
## SITE INTERNET DE LA COMMUNE

Ce site vous permet de trouver facilement les informations relatives aux commerces, viticulteurs, hébergements, restaurateurs et lieux à visiter grâce à une **carte interactive** (située en bas de page).

Les actualités d'Epfig y sont répertoriées ainsi que les bulletins municipaux, les PV du conseil municipal, l'annuaire des professionnels de santé et des associations.

Le plus simple est d'y aller faire un tour :-)

Tapez «commune epfig» dans votre moteur de recherche.



## SITE JAIENVIE.DE/BARR

Géré par l'Office du Tourisme du Pays de Barr, ce site permet à chacun de choisir son moment (jour, heure, distance du domicile) et le site trouve les **bons plans certifiés ouverts** !

Restaurants, vigneron, activités pour les enfants, balades, culture... Il y en a pour tous les goûts !



## Élections européennes 2019 : bavardages sur une mort annoncée ?

Pas de discours officiel ici, juste un billet d'humeur du doyen de l'équipe qui ne parle qu'en son nom.

Europe, chère Europe, j'avais 3 ans quand tu as été portée sur les fonds baptismaux par tes 6 inventeurs. Et pourtant, 13 ans plus tôt, ces 6 là s'entretuaient encore dans 2 camps opposés. Et pourtant ces 6 là ont cherché à construire quelque chose, en dépit ou peut-être à cause de ce qui les avait séparés pendant des siècles. Malgré un certain nombre de valeurs communes et au prix du sang et souvent des morts. Et pourtant ces 6 là ont fini par avancer ensemble, parfois avec enthousiasme, trop souvent en freinant des 2 fers.

Puis la famille s'est agrandie. À 9 d'abord, puis à 10, à 12, à 15, à 25, à 27 et à 28 pour finir. C'était le 1<sup>er</sup> juillet 2013. Entre-temps, au gré de quelques moments de solitude, des cousins éloignés ont cherché à réserver leurs places dans la maison, bien trop souvent par calcul, plus intéressé à prendre qu'à partager. Une fois les crises passées, ils sont retournés à leurs égoïsmes. Récemment, il y a même un membre de cette famille qui a décidé de reprendre sa liberté tout en essayant de garder les avantages du nombre.

Et d'ici quelques mois tu seras soumise à un autre défi, un de ceux que tu n'as pas affronté depuis des décennies, celles où tu allais de l'avant.

Certains disent que tu dois être refondée. Mais ce ne sont pas les fondations qui posent problème, juste les briques mal cuites, mal empilées au fil des décennies et surtout mal cimentées avec le retour des égoïsmes triomphants et les mémoires qui flanchent. Tous ceux qui comme moi ont travaillé dans le bâtiment savent parfaitement qu'une refondation est l'entreprise la plus hasardeuse et la plus casse-gueule à réaliser. Surtout quand les maçons refusent de se coordonner.

D'autres te présentent comme l'archange de la globalisation, le rejeton d'une mondialisation délétère. Préférant occulter, comme nombre de cyniques manipulateurs, le fait que cette globalisation existe de façon organisée au moins depuis le début du 16<sup>ème</sup> siècle, ses glorieuses découvertes, les colonisations et l'esclavage qui s'en sont suivis. Et voilà que les profiteurs d'hier s'indignent quand les victimes du passé cherchent à avoir leur juste part d'un gâteau dont ils ont toujours été éloignés.

Certains encore crient à la perte d'identité. Comme si cette identité avait été définie une fois pour toutes il y a 2 millénaires. Comme si elle n'avait pas évolué au fil des siècles, avec des apports successifs. Chaque crise identitaire a apporté son lot de prophètes pour essayer de nous faire croire que les intégrations et les mélanges ne se feraient pas ou alors seulement au prix d'une perte de nos valeurs.

Et pourtant les tribus celtes, belges ou armoricaines ont fini par s'unifier dans une Gaule matinée de culture grecque et romaine. Et pourtant les provinces ont fini par s'unifier en royaume. Et pourtant ces féodalités ont fini par former un pays. Et pourtant ce pays a fini par digérer les vagues successives d'immigration. Et pourtant pour faire vivre le rêve de nos parents ce pays a fini par flirter avec ses voisins pour te porter sur les fonds baptismaux.

Aujourd'hui, certains, souvent les plus insignifiants en dehors de leur pré carré, cherchent à te détruire. Au nom du retour des nationalismes triomphants. Les mêmes d'ailleurs (ou leurs proches ancêtres) étaient déjà attachés à leurs prérogatives de petits ducs quand ils privilégiaient le féodalisme. Toujours une guerre de retard. Mais quel crédit donner à ces bateleurs, fervents partisans du népotisme et de la prévarication, plus prompts à squatter les studios de télé nationaux qu'à occuper leurs sièges au parlement européen. Plus enclin à rester sous la barre des retenues sur salaire pour cause d'absentéisme outrancier qu'à faire le boulot confié par leurs propres partisans. Même cette honnêteté-là, ils n'ont pas eu.

Leur Europe des nations, celle qu'ils essayent de nous refourguer, on a déjà connue. Ceux qui ont un minimum de mémoire se souviennent de ce qu'elle a apporté. Entre 1914 et 1918 sur ce même continent, en 1922 en Italie, en 1933 en Allemagne, en 1938 en Autriche, entre 1939 et 1945 toujours sur ce même continent, dans les Balkans à la fin du 20<sup>ème</sup> siècle.

En Alsace plus qu'ailleurs en France nous devrions savoir ce qu'il en coûte d'être l'enjeu de ces guerres d'égo stupides. Trophée tantôt d'un roi français, tantôt d'un empereur allemand. Compensation de guerre soit d'un président français, soit d'un chancelier allemand.

**Il serait peut-être temps de revendiquer fièrement notre place à part au milieu de cet ensemble. Sans honte, sans condescendance, sans mépris pour les autres et surtout pour un avenir commun.**

*Didier Schaeffer*

## Conservatoires des Sites Alsaciens (CSA) et protection de la biodiversité à Epfig

Vous avez peut-être vu passer dans un récent compte rendu de conseil municipal une info relatant le projet de mares que le CSA prévoit de créer ou de restaurer dans le Ried de la Schernetz d'Epfig (prairies humides au sud d'Epfig), mais peut-être ne savez-vous pas grand-chose des acteurs et des ambitions de ce projet.

Le Conservatoire des Sites Alsaciens est une association de droit local créée en 1976 dans le but d'agir, par la maîtrise foncière, pour la **protection des espaces naturels**. Par le biais d'acquisitions ou de locations foncières, coordonnées avec des actions spécifiques, le CSA assure la conservation et le rétablissement des espèces actuellement présentes sur site, y compris de certaines espèces vulnérables ou en danger et bénéficiant d'une protection nationale.



Sympetrum fascié

### À vous de jouer !

Reliez les noms des animaux aux photos

Sonneur à ventre jaune ●

Grenouille rousse ●

Grenouille rieuse ●

Planorbe ●

Dytique ●

Aeschne bleue ●

Cuivré des marais ●

Damier de la Succise ●

Pie grièche écorcheur ●



Mare restaurée lieudit Brandel

**Il restaure les fonctionnalités écologiques des sites dégradés et favorise également les connexions entre ces sites.**

Le CSA travaille en partenariat avec de multiples acteurs politiques (Communes, Conseil Départemental, Région, État, Union européenne) ou associatifs (GEPMA, LPO, Alsace Nature, ou BUFO comme dans le cas qui nous intéresse ici) ainsi que des établissements publics administratifs (Agence de l'Eau, SDEA, ONF).

Les projets du CSA sont tous compatibles avec les **directives Natura 2000** ou les **trames verte et bleue du Schéma Régional de Cohérence Écologique**.

Sur Epfig même, le CSA, c'est 2 secteurs au sud du village. Celui du Piémont à l'ouest de la voie de chemin de fer et celui de la VRPV à l'est. C'est 46 parcelles en tout, réparties sur 15 sites et couvrant une superficie totale de 27,38 ha.

Le projet de mares 2018/2019, construit conjointement avec l'association BUFO spécialisée dans la **protection des amphibiens** et des reptiles, vise 5 des 15 sites et cible 5 espèces d'amphibiens (sonneur à ventre jaune, grenouille rousse et grenouille rieuse, crapaud commun et triton alpestre).

Il prévoit l'aménagement ou la restauration de mares et de chapelets de mares. Avec ces mares vient tout un environnement et la biodiversité qui l'accompagne. La **végétation aquatique** s'y développe, les mollusques et insectes aquatiques prolifèrent, les libellules y prennent leurs aises, la flore se développe dans les plaines humides environnantes, les papillons viennent y voler et pondre, les oiseaux viennent nicher dans la végétation périphérique (arbustes, haies et bosquets). Tout cela grâce à des **pratiques agricoles ou sylvicoles adaptées à l'enjeu**, pratiques grâce auxquelles les cycles sont respectés et desquelles toute forme d'amendement est bannie.

Le tableau dessiné ici n'impressionnera sans doute pas les amateurs de safaris africains et des «big five» (voir photo en haut de la mare restaurée en 2016). Mais la **biodiversité**

**qui la compose est pourtant tout aussi nécessaire aux équilibres généraux** que les grands mammifères vedettes des documentaristes. Surtout quand on sait que les populations d'amphibiens et d'insectes sont en danger dans le monde, à commencer par le nôtre. Et aux dires même des spécialistes, le **territoire d'Epfig est particulièrement riche en biodiversité**. Un grand bravo donc aux financeurs et aux associations qui pensent à l'avenir. Un grand merci aux techniciens comme Pierre Goertz, aux chargés de mission comme Victoria Michel, aux chefs de projet comme Angéline Riegel, aux conservateurs bénévoles locaux comme Jean Bleez et à tous les bénévoles qui passent leur temps libre à préparer, entretenir et faire vivre tous ces sites. Ces bénévoles cherchent d'ailleurs du renfort si vous sentez une fibre écologique, voici le contact auprès de l'antenne départementale :

03 89 83 34 10. *Didier Schaeffer*



Triton alpestre

# CÔTÉ ENVIRONNEMENT

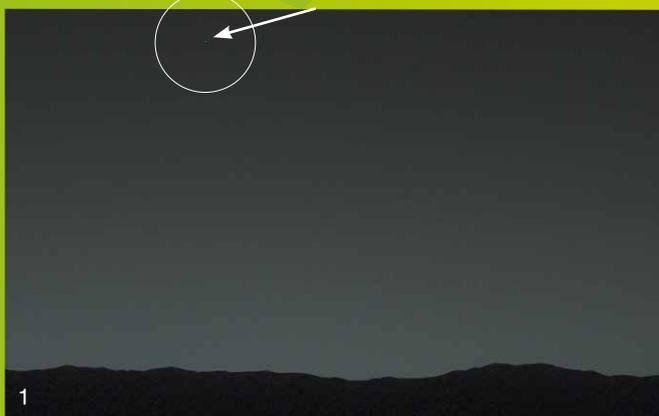
## Prochaines étapes dans la protection des eaux souterraines et des sols.

**réduisons**  
notre impact  
environnemental

**1<sup>er</sup> janvier 2019 :**

Les produits phytosanitaires d'origine chimique seront **totale**ment interdits.

Les peines maximum peuvent aller jusqu'à **6 mois de prison** et **150 000 euros d'amendes**. Attention donc au flagrant délit !



### Quel rapport me direz-vous entre cette photo (1) et les eaux souterraines de notre commune ?

La photo a été prise par Curiosity. On y voit, à travers les yeux de ce petit robot déposé sur Mars le 6 août 2012, l'horizon de notre planète faussement jumelle et juste au-dessus un point minuscule où tout notre passé et notre avenir sont condensés : la Terre. **La Terre, ses continents et ses océans, les dizaines de milliers d'espèces qui constituent la biodiversité, y compris l'espèce humaine** avec ses créations, ses religions, ses blocs politiques, ses pays, ses régions, ses communes. Cette seule image devrait calmer bien des délires de grandeur et des bouffées de toute-puissance mais on entre là dans un domaine philosophique que certains ne manqueront de définir comme cucul la praline.

Même si l'actualité est à l'eau qui monte de par le monde (avec son cortège de réfugiés climatiques), elle pourrait bien glisser dans un avenir proche vers **l'eau qui manque**, les guerres qu'on se livre pour se l'approprier et les millions de victimes de ces conflits. On va donc rester plus terre à terre en se concentrant sur notre eau potable, la seule disponible à des centaines de millions de kilomètres à la ronde.

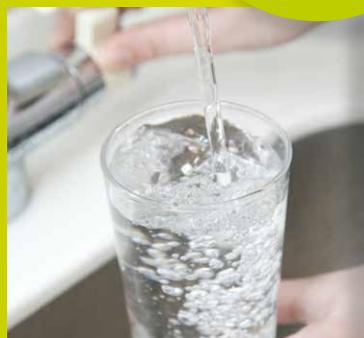
La loi de transition énergétique pour la croissance verte adoptée en juillet 2015 avait fixé un certain nombre d'objectifs. Parmi ces objectifs figurait la **protection de la ressource eau par la réduction, voire la suppression, du recours aux produits phytosanitaires**.

Il y a 2 ans maintenant, nous vous parlions de la 1<sup>ère</sup> étape qui concernait les collectivités et donc la commune d'Epfig. Ce passage à des pratiques plus respectueuses a été réalisé dès le 1<sup>er</sup> janvier 2017 conformément à cette loi.

C'est aujourd'hui aux particuliers d'apporter leur contribution à cet objectif, dans une seconde étape qui débutera dès le **1<sup>er</sup> janvier 2019**.

**À compter de cette date, tous les produits phytosanitaires d'origine chimique seront interdits dans vos jardins, sur vos terrasses et balcons.**

Les produits de bio-contrôle, les produits à faible risque (type purins) et les produits autorisés en agriculture biologique ne sont pas concernés par cette interdiction.



La 3<sup>ème</sup> étape débutera fin 2018.

C'est au **puits de captage d'Epfig** qu'il faudra alors s'intéresser.

Le volet Ecophyto 2 de cette loi de transition énergétique concernait plus particulièrement le monde agricole. Le plan d'actions mis en oeuvre à l'époque tarde à atteindre les résultats attendus pour améliorer la qualité des eaux souterraines et tout particulièrement celles dans lesquelles nous puisons ici à Epfig.

**Une relative « normalité » n'est atteinte aujourd'hui que grâce au mélange des eaux du captage d'Epfig avec celle en provenance d'Ebersheim.** À un moment, si nous ne revoyons pas la copie, la technique et le chéquier ne suffiront plus à **garantir la qualité de cette ressource essentielle**.

C'est pourquoi l'État a chargé le SDEA d'initier un plan d'actions dont le terme est fixé à 2027. Pour cela, un comité de pilotage va être mis en place d'ici fin 2018. Il comprendra la DDT, l'ARS (Agence Régionale de Santé), l'Agence de l'Eau, la Chambre d'agriculture, les syndicats agricoles, l'OPABA (Organisation professionnelle de l'agriculture biologique en Alsace), des professionnels du monde agricole et viticole, et 2 élus de la Commune (dont le président du comité de pilotage). Ce comité devra proposer un plan d'actions à partir des études actuellement réalisées par le SDEA et la Chambre d'agriculture. Le périmètre de ce plan sera très large et portera sur les **nouvelles pratiques à mettre en œuvre sur toute l'aire d'alimentation du captage** (périmètres rapprochés et éloignés (2) du puits de captage (3)). Une goutte d'eau met au moins 7 ans à couler le long des versants de la Commune, nous sommes donc dans une entreprise de longue haleine. Raison de plus pour mettre ce plan d'actions en place au plus vite. Rendu attendu 1<sup>ère</sup> moitié de 2019.

Didier Schaeffer



# LA RUE DES ALLIÉS

Reportages photos de Jean-Jacques Curci - Texte de Jean-Claude Mandry



## PARLONS FINANCES

À l'heure où nous préparons le bulletin, nous n'avons pas encore les chiffres définitifs. Ceux-ci seront connus de façon très précise fin décembre, nous vous les communiquerons évidemment, lors de la prochaine parution.

Nous sommes cependant en mesure de vous livrer les chiffres bruts qui ne varieront plus qu'à la marge.

**Le coût total TTC du chantier, y compris travaux SDEA (pose de la conduite d'eau et travaux réparations assainissement) se monte à 2 360 000 €.**

Si l'on occulte la partie SDEA, les travaux de voirie, électricité et espaces verts se montent au total à 2 000 000 € TTC soit 1 650 000 € HT.

La part de la commune a été de 1 350 000 € (HT), somme de laquelle il faut déduire les diverses subventions : 210 000 €. **Soit un reste à charge pour la commune de 1 140 000 €.**

Cette somme a été autofinancée à hauteur de 590 000 €, le complément a été couvert par un prêt de 500 000 € (qui pourra être porté à 550 voire 600 K€ suivant décompte définitif).

Pour rester totalement transparents, en décembre 2017, nous avons parlé d'un coût pour la commune de 960 K€ en prévisionnel mais cette somme ne comprenait pas le retrait total de la couche de béton qui était hautement souhaitable (65 cm d'épaisseur). Entretemps, nous avons également choisi de traiter la partie commerces en pavés français de qualité. Ce furent des choix totalement assumés. Cela explique le différentiel.



## POURQUOI UNE ZONE BLEUE ?

Avant les travaux, nous avons déjà expérimenté le concept de zone bleue sur le tronçon allant de la boucherie Mathis à l'ancien Proxi.

L'expérience fut concluante dans la mesure où la plupart des automobilistes et riverains respectaient le dispositif.

**La zone bleue est maintenant étendue sur l'ensemble de la traversée de la rue des Alliés et concerne les 44 places de stationnement existantes.**

Afin de rester dans la mesure et de ne pas pénaliser les riverains, les horaires suivants ont été définis : **Stationnement avec disque de 8h à 18h** sauf dimanche et jours fériés. **Le stationnement est autorisé durant deux heures.** Deux heures étant un laps de temps convenable pour aller se restaurer, aller chez le coiffeur ou tout simplement faire ses courses.

Un disque est d'ailleurs inséré dans chaque bulletin, faites en bon usage.

**Ce dispositif a été pensé non pour embêter les riverains, mais bien pour permettre à nos commerces de fonctionner correctement** et éviter le stationnement exagéré de voitures ventouses. Nous avons la chance à Epfig, d'avoir encore un tissu commercial assez riche. Sachons le pérenniser, ce ne peut être que gagnant-gagnant pour les commerçants et la population.

## LES COMMERCES

L'une de nos principales préoccupations, lorsque nous avons préparé puis lancé le chantier, fut le commerce.

Nous voulions à tout prix éviter des fermetures définitives qui auraient appauvri notre tissu commercial local.

En décembre 2017, nous lançons dans ce bulletin, un appel aux Epfigeois, les incitant à soutenir nos commerçants et artisans locaux. Cet appel fut entendu. Merci vous tous d'avoir joué le jeu.

Nos magasins et restaurants ont certes dû faire le dos rond, c'était inévitable, mais dans l'ensemble aucun d'entre eux n'a trop souffert.

À l'exception notable du Proxi qui a fermé ses portes, prématurément, puisque la fermeture était programmée pour novembre, date d'inauguration du nouveau Carrefour-Contact. L'offre commerciale d'Epfig va ainsi s'enrichir d'une surface commerciale de proximité, entourée d'une galerie marchande et dotée de pompes à carburant.

La conception de la rue des Alliés a été pensée pour traiter de façon plus esthétique les zones jouxtant les commerces. Nous avons ainsi préféré le pavé de Senones (matériau certes plus cher, mais plus résistant) aux trottoirs bitumés, pour que l'automobiliste de passage sache qu'à ces endroits-là, il se passe quelque chose, et que cela mérite peut-être un petit arrêt !



©Didier Meyer

## LE TIMING

S'il y avait un impératif primordial, c'était bien le timing du chantier. Pour une traversée d'environ 900 mètres, empruntée par la quasi-totalité des habitants d'Epfig, il fallait limiter les nuisances dans le temps. Autant que faire se peut.

Nous avons travaillé durant plus d'un an, en amont, pour préparer, penser et peaufiner tous les aspects du projet. Sachant que malgré tous les efforts, on est rarement à l'abri de surprises.

Ce fut le cas, notamment pour les vendanges qui tombèrent prématurément, mais globalement le déroulement fut maîtrisé.

**Nous avons parlé de 6 mois : Pari tenu !**

En effet, si l'on occulte la semaine de mai où toutes les entreprises ont fait le pont, ainsi que la phase préparation des deux tranches, et si l'on tient compte du fait que la couche de finition a été posée le 17 octobre, cela fait pile 6 mois.

Certes il restait quelques travaux de finition, mais le but était de rendre circulaire au plus vite la rue des Alliés.

Cela est aussi largement dû au sérieux des entreprises retenues.

Nous tenons d'ailleurs à relever le fair-play et le bon esprit des opérateurs vis-à-vis des riverains ! Cela mérite d'être dit !



## UNE ESTHÉTIQUE SOIGNÉE

Il est vrai que nous aurions pu prendre le parti de faire plus sobrement, à l'économie en quelque sorte.

Cela ne fut pas notre choix ! Lorsque l'on s'attaque à un chantier d'une telle ampleur, autant ne pas lésiner sur les détails, sans pour autant tomber dans le somptuaire.

En dehors des **trottoirs pavés**, nous avons tenu à équiper la rue de lampadaires alliant l'ancien et le moderne. **Lampadaires** qui au passage sont **dotés de variateurs de luminosité**.

En effet, il est inutile d'avoir la même intensité lumineuse après minuit. Cela participe concrètement aux **économies d'énergie**, aujourd'hui où il ne faut plus se contenter de parler écologie, mais bien de la vivre au quotidien et à travers chaque projet.

Quelques façades remarquables (à colombage) seront rehaussées au moyen d'appliques (Maison Wurtz : ancien relais-poste et la maison Naegel). Le puits situé dans le virage sera également mis en valeur par un pavage spécifique et mis en lumière.

La partie paysagère a également été soignée : traitement lumière du square de Welkenraedt, massifs, bacs à fleurs. À noter que le mur en parpaings situé dans le virage sera également traité : vigne vierge ou plante grimpante sur treillis.

## AIDES ET SUBVENTIONS

Un tel projet ne se mène jamais seul !

En matière financière, nous remercions nos partenaires qui ont apporté leurs participations et subventions :

Le Conseil Départemental : Subvention de 100 000 € et participation à hauteur de 300 000 €

La communauté de communes : Subvention à hauteur de 39 000 €

L'État (Sous-Préfecture) : Dotation aux territoires : 38 900 €

Certinergy : Aide sur la partie éclairage : 28 531 €

Le SDEA : en acceptant de prendre en charge la partie enlèvement béton : 36 000 €

Carré de l'Est : Financement du tourne-à-gauche.

Tous nos remerciements également aux techniciens de l'ATIP (aide à la maîtrise d'ouvrage) et au maître d'œuvre (Berest et Parenthèse). Leurs conseils furent déterminants dans la conception du projet.

## ET LE PIÉTON DANS TOUT CELA ?



L'un des reproches principaux que l'on faisait à la rue des Alliés, avant chantier, concernait les trottoirs. Ou plutôt leur étroitesse, ne permettant pas aux piétons de se déplacer en tout confort.

Nous avons veillé à ce qu'au moins l'un des deux côtés ait un trottoir d'au moins 1,40 m de large, normes handicapées.

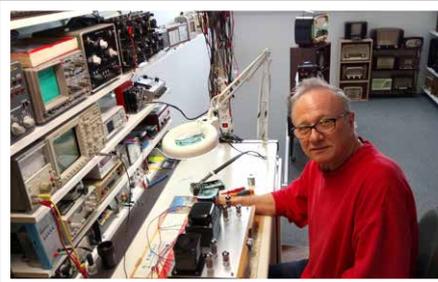
Mais à peine la route ouverte fin octobre, nous avons déjà pu constater le comportement incivique, pour rester poli, de certains automobilistes qui ne respectent décidément rien.

Ces incivilités ne vont pas durer. La municipalité a décidé de dépenser 30 000 € en potelets et bacs à fleurs supplémentaires, ceux-ci seront disposés de façon à ce que les voitures se garent désormais sur les places de stationnement prévues à cet effet. La somme de 30 000 € est intégrée dans le chiffrage fourni plus haut (partie Finances).

Ainsi les mamans avec leurs poussettes, ou les enfants se rendant à l'école, n'auront plus besoin de marcher sur la chaussée, du fait de comportements totalement irrespectueux d'une petite minorité qui ne respectera jamais rien.

Et en ce qui concerne le stationnement, nous avons veillé à ce que la quasi-totalité des places de stationnement soit préservée. Il y en a 44 au total. Certes, elles ne sont plus disposées aux mêmes endroits du fait des contraintes et normes techniques, mais cela devrait suffire pour un fonctionnement et une cohabitation harmonieuse et policée entre piétons et automobilistes.

# TALENTS D'EPFIEOIS



## Gino, un homme d'exception !

SA PASSION ?  
L'électronique et le son !

LE CONTACTER :  
ginopistore@orange.fr

Après beaucoup de remises en état d'anciens postes, il a réalisé des répliques à l'identique suivant les plans d'origines et actuellement, sa collection représente plus de 150 postes.

Parmi ses réalisations, on peut noter la construction d'amplificateurs haute-fidélité à lampes qui sont à l'heure actuelle, pour les puristes, ce qui se fait de mieux en la matière.

Gino a toujours tellement de choses à apprendre et à découvrir pour perfectionner ses connaissances que les projets ne manquent pas !

Il est disponible pour donner des conseils, une aide à la création ou à la réparation d'anciens appareils et accepte de faire découvrir sa collection aux personnes intéressées.

*Eric Muller*

Gino PISTORE, âgé de 61 ans est un grand passionné d'électronique depuis l'âge de 14 ans et est attiré par le travail manuel de conception et de création d'outillages.

Il en a fait son métier, en travaillant dans la mécanique de précision et a obtenu en 1994, le **diplôme de Meilleur Ouvrier de France** dans la catégorie Industrie de Mécanique de Précision.

Au courant de sa vie, il a eu une forte attirance pour les appareils fonctionnant avec des lampes tels les radios, les tourne-disques, les télévisions, les amplificateurs et autres, tous en rapport avec le son.

Gino a commencé à faire des recherches sur des sites internet, en sillonnant des marchés aux puces, lors de bourses spécialisées comme à Riquewihr ou tout simplement en étant contacté par des personnes qui connaissent sa **passion pour la restauration de ce patrimoine d'antan**.



## Vous avez un talent, une passion...

N'hésitez pas à nous contacter :

Contact : ericmuller67680@gmail.com

Eric MULLER - 06 67 71 30 24

## ... Sécurité école ...

Adulte véhiculé,  
montre-moi le bon exemple :  
ne force pas le passage piéton et  
n'oublie pas, je suis prioritaire autant  
que toi lorsque tu deviens piéton :-).



## ... Signalétique du village

La commission communication  
qui a planché sur ce sujet dès fin 2016  
et attendu que la rue des Alliés soit terminée  
passe à la phase concrète !

### Une réunion d'information aura lieu le mardi 15/01/19 à 18H30

en mairie afin de montrer aux commerçants, artisans et  
vignerons les emplacements choisis.  
Cette réunion aura pour objectif de réaliser une commande  
globale afin d'en limiter les coûts pour chacun.

Si vous n'avez pas été contacté et que vous souhaitez  
une lame directionnelle pour votre activité, envoyez  
rapidement votre demande à :  
v.cousty@nuagenuage.net

Les panneaux privés sur voie publique seront  
supprimés.

# FOCUS SUR LE RESE

Association créatrice de liens !

L'année se finit et le RESE poursuit sa route vers son objectif principal : créer du lien social dans notre village.

Les relations sociales se font soit par des **échanges de services, d'objets ou de savoir-faire**, soit par des rencontres lors des **événements organisés par Anim'RESE**.

En proposant des activités diverses et variées, non seulement à ses membres, mais également à tous les Epfigeois, le RESE se fait connaître et le nombre de ses membres augmente d'année en année (quarante membres, 3 ans après la création de l'association).

En 2018, après son Assemblée Générale du mois de Mars, le RESE a proposé :

## 1 en mai, une 1<sup>ère</sup> journée Environnement

où une vingtaine d'exposants ont répondu présents :

- pour nous aider à mieux manger (cours de cuisine alternative), choisir des producteurs locaux (avec l'association 'La ruche qui dit oui'), et des produits bio (avec la BioCoop de Sélestat)
- pour moins consommer & moins gaspiller (SDEA) & pour réparer ce qui peut l'être au lieu de racheter (association Repair'Café de Châteaufort)
- pour mieux recycler (SMICTOM)
- pour jardiner bio (avec l'association 'Amis du Compost et du Jardin en Centre Alsace' - ACJCA)
- pour être bien dans son habitat : décorer sa maison avec ce que nous donne la nature ou avec du carton (boutique 'Cerise & Coquelicot'), faire soi-même ses produits d'entretien (association AGF), utiliser des palettes pour créer des jardinières de fleurs ou des meubles extérieurs (avec l'association Écocitoyens d'Ebersheim).



## 2 en juin, sa 1<sup>ère</sup> soirée 'Jeux de société'

## 3 en août, sa 1<sup>ère</sup> 'Pétanque électro' :

pétanque, jeux, barbecue et bonne humeur avec les Pétanques Club d'Epfig et de Barr, les DJs de l'association 'La confrérie du Pays de Barr & du Bernstein' et la participation du Service Animation Jeunesse du Pays de Barr.

## 4 une 2<sup>ème</sup> soirée 'Jeux de société' en Septembre

(et peut-être encore une dernière avant la fin de l'année !)

## 4 sa 3<sup>ème</sup> soirée Anim'RESE de Novembre :

Après, la **soirée 'Vins & Fromages'** de 2016 et **'Escapades autour du monde'** en 2017, en 2018, les Epfigeois ont été invités à une soirée **'Musiques & Chansons'**.

Le repas façon 'Auberge espagnole' était appétissant et surprenant avec des mets divers et variés comme des terrines maison, un saumon entier (fumé par un membre du RESE), une soupe au potiron aux copeaux de cépe, un jambon fumé, un plateau de fromages et bien sûr de la pâtisserie faite maison... Tous ont apprécié cette générosité partagée !

Des vocalises au chant lyrique (avec la participation d'un élève du Conservatoire de Rome), en passant

par la Marseillaise, par 'Belle-Ile en mer' en polynésien, aux chants accompagnés par l'orgue de Barbarie d'Antoine Metz ou les variétés françaises en karaoké, tous les participants ont eu l'occasion de chanter et d'accompagner les organisateurs durant la soirée.

Que de remerciements et de 'On reviendra à la prochaine soirée du RESE !' Il n'en faut pas plus aux organisateurs d'Anim'RESE pour vous donner RDV l'année prochaine !!

«Le RESE grandit ! Déjà des projets en préparation par le Comité de Direction pour 2019 ! Nous espérons que notre enthousiasme vous donnera envie de rejoindre notre association !»

(paroles d'Isabelle Lagrange, Présidente du RESE)

## Grands anniversaires 2018

UHL Maria	12/04/1915
SCHALLER Marie	06/08/1916
DILLESEGER Charles	29/07/1919
METZ Jacqueline	26/01/1920
BECK Armand	01/04/1923
MATTERN Paulette	28/04/1923
UHL Jeanne	24/09/1923
MAURER Jeanne	07/01/1924
FRANTZ Paulette	25/06/1924
METZ Hélène	05/04/1925
WOLFFER Albertine	21/02/1926
RUEFF Marthe	11/07/1926
GUNTZ Georgette	04/04/1927
METZ Marie Louise	31/10/1927
METZ Mathilde	05/06/1927
MULLER Yvonne	02/12/1927
ADONETH Claude	27/12/1928
ADONETH Simone	22/07/1928
SCHALLER Suzanne	12/09/1928
SCHLOSSER Suzanne	06/04/1928
WITH François	17/03/1928
BRAYE Claude	24/12/1929
FUHR Roland	12/09/1929
METZ Alvine	06/03/1929
STOCKER René	12/01/1929
UHL Charles	09/12/1929
UHL Marie	09/03/1929
ALLHEILIG Germaine	19/12/1930
GALLEREY Eugénie	16/07/1930

METZ Marcel	05/01/1930
METZ Elisa	19/01/1930
WILLMANN Raymonde	26/01/1930
NAEGEL Gérard	25/03/1931
SCHAEFFER Marie Thérèse	23/12/1931
KONRAD Berthe	02/09/1931
WOLFFER Jean	03/09/1931
LEGOLD Jeanne	27/06/1932
CADI Jean Paul	01/05/1932
HUMBERT Marcel	27/03/1932
JOLLY Edouard	06/02/1932
HEINRICH Marie	07/06/1932
METZ Denise	10/04/1932
OSTERTAG Robert	28/05/1932
WERWER Simone	03/09/1932
AMBERG Bernard	27/08/1933
MICHEL Suzanne	03/09/1933
DIDIERJEAN Jean Pierre	20/10/1933
HERBRECH Alphonse	17/02/1933
KIRMANN Armand	06/07/1933
LECOULS Yvonne	31/03/1933
MANDRY Armand	19/03/1933
RUEFF Lucienne	21/09/1933
METZ Jean Jacques	13/07/1933
MANDRY Marie Thérèse	16/05/1933
OSTERTAG Adolphe	07/04/1933
GOMARIN Marie	29/06/1933
METZ Marie Thérèse	02/05/1933

## Naissances

du 01/10/2017 au 30/09/2018

ABRAHAM RUEFF Sasha	22/07/2018
BERNHARDT Louis	03/04/2018
BESSAIET Marilou	08/01/2018
D'AMATO Elyse	30/07/2018
DRYBURGH Gustave	31/01/2018
FUNFROCK Marion	02/01/2018
HANESSE Nathan	20/12/2017
HEMMERLE Solène	12/01/2018
LACAVE Milan	22/07/2018
METZ Aloys	13/12/2017
METZ Lucie	29/06/2018
ORDENER Léonie	26/07/2018
PECHEUX Eliott	02/05/2018
RUEFF VOROS Léa	29/05/2018
SEHLA Noam	14/11/2017
SOMMER Lina	21/08/2018
TOSCANO Giulia	07/12/2017
VOLTZENLUGEL Lise	09/12/2017
WERWER Iris	26/03/2018

# AGENDA

## Les événements Janvier > août 2019

<b>Crémation Sapin de Noël</b>	Sapeurs-Pompiers	Samedi 12 janvier
<b>Soirée Théâtrale</b>	Association Notre-Dame	Samedi 26 janvier
<b>Soirée Théâtrale</b>	Association Notre-Dame	Vend. 22 et Sam. 23 février
<b>Concert de Printemps</b>	Musique Ste-Marguerite	Dimanche 10 mars
<b>Journée en faveur des pers. handicapées</b>	Cyclo-Club	Dimanche 17 mars
<b>Bourse « Petite Enfance »</b>	Sapeurs-Pompiers	Dimanche 24 mars
<b>Concert</b>	Trans-Form	Samedi 30 mars
<b>Soirée « E Friejhohr fer unseri Sproch »</b>		Vendredi 05 avril
<b>Soirée « Années 80 »</b>	Unitas	Samedi 06 avril
<b>Marché aux Puces</b>	UJ Epfig + Pétanque Club	Lundi 22 avril
<b>Journée Environnement</b>	RESE	Samedi 27 avril
<b>Circuit Rohan</b>	Cyclo-Club	Dimanche 05 mai
<b>26<sup>ème</sup> Foulées Epfigeises</b>	Trans-Form	Dimanche 09 juin
<b>Fête de la Musique</b>	Commerçants/Artisans	Vendredi 21 juin
<b>Fête du Tennis</b>	Tennis Club	Dimanche 30 juin
<b>Bal populaire</b>	Pétanque Club	Samedi 13 juillet
<b>Cérémonie Officielle du 14 juillet</b>	Commune/Pétanque Club	Dimanche 14 juillet
<b>Fête Ste-Marguerite</b>	Amis de la Chapelle	Dimanche 21 juillet
<b>Accueil des touristes</b>	ARTE & Tradition/Commune	Les dimanches en juillet et août 11h à la mairie et le soir Marché du Terroir place de la mairie
<b>Fête du vin</b>	ARTE & Tradition	Sam. 3 et Dim. 4 août

## CÔTÉ PRATIQUE

### LES NUMÉROS D'URGENCES

Les pompiers : 18 ou 112  
Police : 17  
Samu : 15  
Centre antipoison : 03 88 37 37 37  
Service des eaux : 03 88 19 97 09  
SOS MAINS : 03 88 14 42 57

### HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

Du lundi au vendredi de 8h à 12h, fermé le samedi  
Permanence du maire : le mercredi soir de 19h à 20h  
Tél. : 03 88 85 50 08  
contact@commune-epfig.fr

### LA BIBLIOTHÈQUE «L'ESPACE ÉVASION»

2 rue des Écoles  
Lundi : 19h30 à 20h30  
Mercredi : 13h30 à 15h15  
Vend. : (hors vacances scolaires) 16h à 17h15  
Responsable : Yolande Faehn 03 88 85 56 74

### LA POSTE

Tél. : 03 88 57 34 66  
Horaires d'ouverture :  
Du lundi au vendredi de 9h à 11h30  
Le samedi de 9h à 10h30

### MÉDECINS GÉNÉRALISTES

#### Dr Perrine SALVAT

12C rue des Alliés  
Mardi, jeudi et samedi impair : 8h30 à 11h  
Lundi et vendredi : 16h à 18h30  
Et sur rendez-vous  
Tél : 03 88 85 91 48 / 06 74 07 07 19

#### Dr Aurélie TRIQUENEAUX

12C rue des Alliés  
Lun., mercredi, vend. et sam. pair : 8h30 à 11h  
Mardi de 16h à 18h30  
Et sur rendez-vous  
Tél : 03 88 85 91 48 / 06 66 41 11 85

#### Dr Laure VENDRAMINI

Place de la mairie  
Lundi - Mercredi - Vendredi : 9h à 12h  
Mardi - Jeudi : 15h à 18h  
Samedi : 10h à midi. Et sur rdv à convenir directement avec le médecin.  
Tél. : 03 88 57 65 28

### KINÉSITHÉRAPEUTES

Stefan Knudsen & Pauline Meyer  
12 b rue des Alliés - 03 88 57 65 10

### PHARMACIE

Pharmacie Saint Côme  
4 rue des Alliés - 03 88 85 51 41  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h45 à 18h45  
Samedi de 8h30 à 12h

### CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr Antoine Messmer & Dr Aurélie Butz :  
03 88 57 80 80  
Dr Margot Futsch : 03 88 85 58 91  
6 rue des Écoles

### INFIRMIÈRE

Schubnel Isabelle  
34 rue des Bergers - 03 88 85 59 08

